



EDUCATION EXCELLENCE

Education Excellence Criteria (SARAL)
शिक्षा उत्कृष्टता मानदंड (सरल)
2022

Table of Contents (विषय – सूची)

Chapter	अध्याय	Page No.
1. Foreword	प्रस्तावना	1-2
2. TEEP System View	टीप प्रणाली दृश्य	3-4
3. TEEP SARAL programme	टीप सरल प्रोग्राम	5-6
4. Instructions	अनुदेश	7-8
5. TEEP Criteria SARAL	टीप मानदंड सरल	9-38
6. Summary of assessment scores category-wise	मूल्यांकन के श्रेणी वार स्कोर सारांश	39
7. Process and Timelines	मूल्यांकन प्रक्रिया और समयसीमा	40-41
9. Application form	आवेदन प्रपत्र	42

PROPOSED FOREWORD

The Tata Education Excellence Programme (TEEP) is a first-of-its kind program launched by Tata Steel in 2003 to foster a shared spirit of excellence amongst schools in Jamshedpur. To ensure its relevance, this programme has been refined and enhanced over the years to address the contextual needs of a continuously evolving Education System. The programme having reached high levels of maturity under TBExG (a division of Tata Sons), the reins of the program returned to Tata Steel in 2020. Schools voluntarily participate in this program which is a year-long engagement, in which, the participant schools are assessed on education excellence maturity. The framework of the program is adapted from renowned Malcolm Baldrige model of performance excellence. This program is being run by Tata Steel for schools in/around Jamshedpur, with plans of expansion to schools in Kalinganagar, Orissa.

The various initiatives under TEEP are planned under 3 pillars of the program, namely:

- **Assessment** – Schools are assessed over TEEP framework
- **Engagement**- Co-creation & collaboration among various stakeholders of the program
- **Improvement**- Initiatives planned for development of Principals, Teachers & Students in areas identified through Voice of Stakeholders, Assessment, etc.

The year 2020 and 2021 have been periods of immense uncertainty. Schools have had to shift to online mode of education almost overnight with a scramble to train faculty, students and parents on the nuances of online education. Grappling with fee-collection, attendance, student engagement and ensuring ethical testing, grading and assessment in the virtual learning mode, the schools have understandably focussed on survival and sustaining teaching-learning in the last two years.

2022 sees some semblance of normalcy with physical schooling. The National Education Policy 2020 stands around the corner and will be implemented shortly. New batches of students have entered the school portals.

Keeping this in mind, we have prepared a Concise Criteria for this year only, which addresses the key processes of schools under the existing categories (Leadership, Planning, Student & Parent Focus, Workforce Focus, School Operations and Teaching- Learning).

With considerable reflection and meaningful feedback, concise criteria have been made shorter and simpler to allow schools to move ahead in their excellence journey in a more holistic and phased manner with focus on the more urgent areas of a school.

Highlights of the concise criteria:

1. Simplified application writing
2. Simplified evaluation with rubrics
3. Non-competitive with an absence of score
4. Levels to indicate progress

With the above changes, this year's assessment as a process, will be less tedious - and enable schools to resume their progress on their journey of Excellence gradually.

It is my pleasure to place the **Concise Criteria for 2022** before you.

Chanakya Chaudhary
Chairperson Executive Committee
Tata Education Excellence Programme
(Vice President, Corporate Services, Tata Steel)

प्रस्तावना

टाटा एजुकेशन एक्सिलेंस प्रोग्राम (TEEP) – जमशेदपुर के स्कूलों में उत्कृष्टता की साझा भावना को बढ़ावा देने के लिए 2003 में टाटा स्टील द्वारा शुरू किया गया अपनी तरह का पहला कार्यक्रम है। इसकी प्रासंगिकता सुनिश्चित करने के लिए, इस कार्यक्रम को लगातार विकसित हो रही शिक्षा प्रणाली की प्रासंगिक जरूरतों को पूरा करने के लिए वर्षों से परिष्कृत और बढ़ाया गया है। TBEExG (टाटा संस का एक प्रभाग) के तहत कार्यक्रम परिपक्वता के उच्च स्तर पर पहुंच गया, तथा कार्यक्रम की बागडोर 2020 में टाटा स्टील को लौटा दी गई। स्कूल स्वेच्छा से इस कार्यक्रम में भाग लेते हैं जो एक साल तक चलने वाला जुड़ाव है, जिसमें प्रतिभागी स्कूलों का मूल्यांकन शिक्षा उत्कृष्टता परिपक्वता पर किया जाता है। कार्यक्रम की रूपरेखा प्रदर्शन उत्कृष्टता के प्रसिद्ध मैल्कम बालिङ्ग मॉडल से अनुकूलित है। यह कार्यक्रम टाटा स्टील द्वारा जमशेदपुर के आसपास के स्कूलों के लिए चलाया जा रहा है, तथा कलिंगनगर, उड़ीसा के स्कूलों में विस्तार की योजना है।

टीईईपी के तहत विभिन्न पहलों की योजना कार्यक्रम के 3 स्तंभों के तहत बनाई गई है, अर्थात्:

1. Assessment (आकलन) – टीईईपी ढांचे पर स्कूलों का मूल्यांकन किया जाता है
2. Engagement (जुड़ाव) – कार्यक्रम के विभिन्न हितधारकों के बीच सह-निर्माण और सहयोग
3. Improvement (सुधार) – हितधारकों की आवाज, मूल्यांकन आदि के माध्यम से पहचाने गए क्षेत्रों में प्रधानाचार्यों, शिक्षकों और छात्रों के विकास के लिए बनाई गई पहल।

वर्ष 2020 और 2021 अत्यधिक अनिश्चितता के दौर रहे हैं। ऑनलाइन शिक्षा की बारीकियों पर शिक्षकों, छात्रों और अभिभावकों को प्रशिक्षित करने के लिए स्कूलों को लगभग रातोंरात शिक्षा के ऑनलाइन मोड में स्थानांतरित करना पड़ा है। फोस-संग्रह, उपस्थिति, छात्र जुड़ाव और नैतिक परीक्षण, ग्रेडिंग और मूल्यांकन को वर्चुअल लर्निंग मोड में सुनिश्चित करने से जूझते हुए, स्कूलों ने पिछले दो वर्षों में प्रगतिशील रहने और शिक्षण-शिक्षण को बनाए रखने पर ध्यान केंद्रित किया है।

2022 में स्कूली शिक्षा में सामान्य स्थिति की कुछ झलक देखने के लिए मिली है। राष्ट्रीय शिक्षा नीति 2020 (NEP 2020) निकट है और इसे शीघ्र ही लागू किया जाएगा। छात्रों के नए बैच ने स्कूल पोर्टल में प्रवेश किया है। इसे ध्यान में रखते हुए, हमने केवल इस वर्ष के लिए एक संक्षिप्त मानदंड (Concise Criteria) तैयार किया है, जो मौजूदा श्रेणियों (नेतृत्व, योजना, छात्र और अभिभावक फोकस, कार्यबल फोकस, स्कूल संचालन और शिक्षण-शिक्षण) के तहत स्कूलों की प्रमुख प्रक्रियाओं को संबोधित करता है।

काफी चिंतन और सार्थक प्रतिक्रिया के साथ, संक्षिप्त मानदंड को छोटा और सरल बनाया गया है ताकि स्कूल अपनी उत्कृष्टता यात्रा में अधिक समग्र और चरणबद्ध तरीके से आगे बढ़ सकें और स्कूल के अधिक जरूरी क्षेत्रों पर ध्यान केंद्रित कर सकें।

संक्षिप्त मानदंड की मुख्य विशेषताएं:

1. सरलीकृत आवेदन लेखन
2. रूब्रिक के साथ सरलीकृत मूल्यांकन
3. स्कोर की अनुपस्थिति के साथ गैर-प्रतिस्पर्धी
4. प्रगति दर्शाने के लिए स्तर

उपरोक्त परिवर्तनों के साथ, एक प्रक्रिया के रूप में इस वर्ष का मूल्यांकन कम थकाऊ होगा – और स्कूलों को उत्कृष्टता की अपनी यात्रा पर धीरे-धीरे अपनी प्रगति को फिर से शुरू करने में सक्षम करेगा।

2022 के लिए संक्षिप्त मानदंड आपके सामने रखते हुए मुझे खुशी हो रही है।

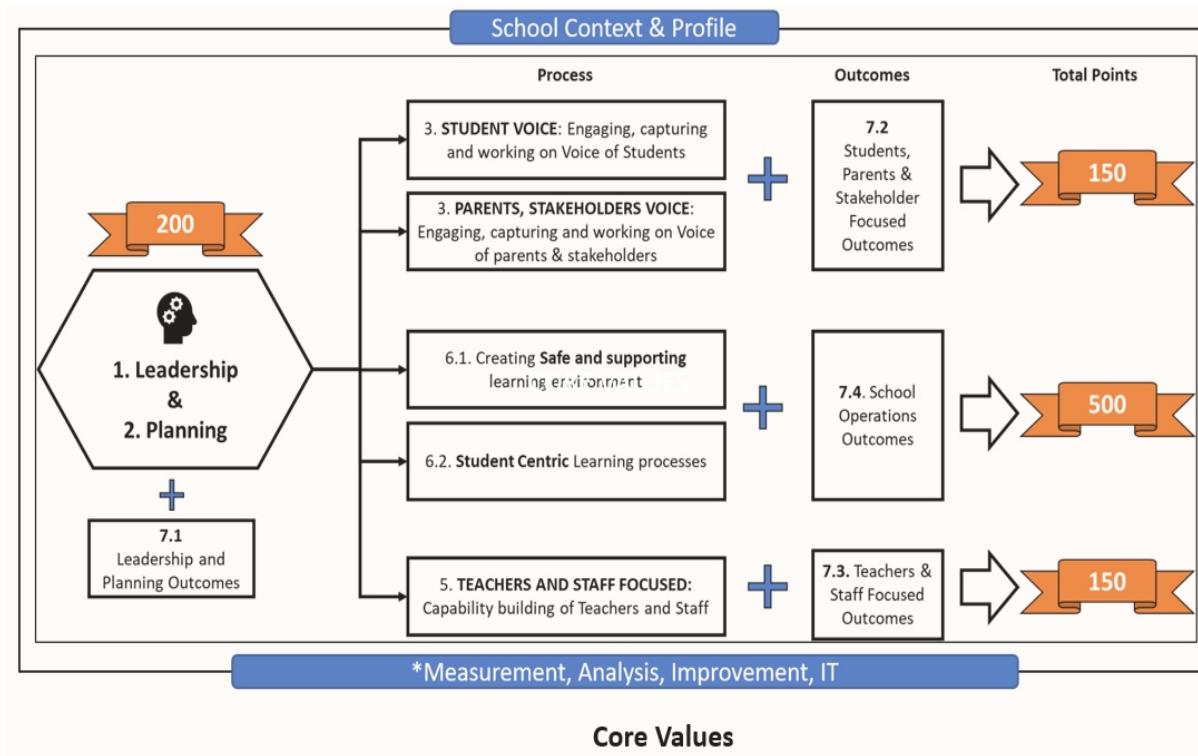
Chanakya Chaudhary

Chairperson Executive Committee

Tata Education Excellence Programme

(Vice President, Corporate Services, Tata Steel)

TEEP System View



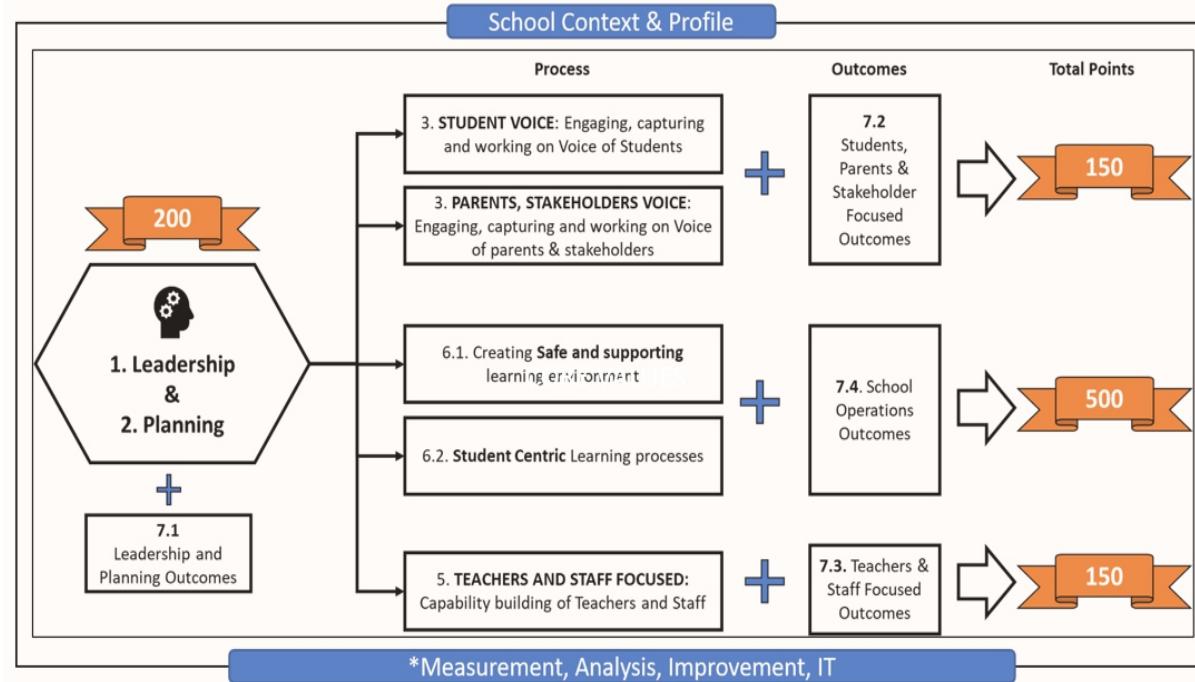
PERFORMANCE EXCELLENCE FRAMEWORK

The excellence concepts are embodied in seven basic categories as follows:

1. Leadership
2. Planning
3. Student , Parent and Stakeholder Focus
4. *Measurement, Analysis, Improvement, IT (part of Planning Category)
5. Teacher and Staff Focus
6. School Operations
7. School Results
 - 7.1 Leadership and Planning Results
 - 7.2 Student , Parent and Stakeholder Results
 - 7.3 Teacher and Staff Results
 - 7.4 School Operations Results

The 7 categories form the building blocks and the integrating mechanism for the system. The heart of the system is School Operations (category 6). This includes the teaching learning process and the environment to support teaching and learning. The outcomes of the School Operations are reflected in School Operation Outcomes (Category 7.4). The core process of School Operations requires enablers to make desired level of teaching learning happen, viz. Teacher and Staff Focus (Category 5), as well as Student, Parent and Stakeholder Focus (Category 3). The effectiveness of these enablers is reflected in Teacher and Staff Results (7.3) and Student, Parent and Stakeholder Results (7.2) respectively. Leadership (Category 1) & Planning (Category 2) drive these categories to work in an integrated manner to achieve the desired results. The outcomes of these are visible in Leadership and Planning outcomes (7.1).

टीप सिस्टम व्यू



प्रदर्शन उत्कृष्टता की रूपरेखा

उत्कृष्टता अवधारणाएं निम्नलिखित सात बुनियादी श्रेणियों में सन्निहित हैं

1. लीडरशिप
2. प्लानिंग
3. विद्यार्थी अभिभावक एवं स्टेकहोल्डर फोकस
5. शिक्षक एवं स्टाफ फोकस
6. स्कूल संचालन
7. स्कूल परिणाम

- 7.1 लीडरशिप प्लानिंग परिणाम
- 7.2 विद्यार्थी अभिभावक एवं स्टेकहोल्डर परिणाम
- 7.3 शिक्षक एवं स्टाफ परिणाम
- 7.4 स्कूल संचालन परिणाम

Core Values

टीप सिस्टम के 'बिल्डिंग ब्लाक' 7 कैटगरी या वर्ग हैं। सिस्टम का मूल कैटगरी स्कूल संचालन (school operations) है। इसके अंतर्गत 'शिक्षण-अधिगम' एवं शिक्षण अधिगम के लिए सहयोगी माहौल आते हैं। स्कूल संचालन के परिणाम स्कूल संचालन परिणाम कैटगरी (7.4) में आते हैं। इस मूल प्रक्रिया को सुचारू रूप से संचालित करने हेतु समर्थक प्रक्रियाएँ हैं – शिक्षण एवं स्टाफ फोकस (Category 5), विद्यार्थी, अभिभावक एवं स्टेकहोल्डर फोकस (Category 3)।

इस समर्थक प्रक्रियाओं की प्रभावशीलता एवं स्टेकहोल्डर परिणाम में देखे जाते हैं। लिडरशिप (Category 4) तथा प्लानिंग (Category 2) उपरोक्त प्रक्रियाओं का एकीकृत रूप से दिशानिर्देश करती हैं, जिससे स्वेच्छित परिणाम को हासिल किया जा सके।

लीडरशिप एवं प्लानिंग परिणाम (Category 7.4) इन प्रक्रियाओं की प्रभावशीलता दर्शाती हैं।

TEEP SARAL Programme

Education Excellence Criteria (SARAL)

For schools just starting the excellence journey, Regular Assessment under the TEEP Framework poses a formidable challenge. Assessment interventions are also annual. Consequently, it takes several years for schools to achieve a minimum level of process maturity.

Hence Education Excellence Criteria (BASIC) was created as a simple assessment tool for schools to

accelerate their excellence journey in the early stages. The criteria comprises of a checklist of questions structured along TEEP criteria. The questions address only the Basic Requirements of the process.

To help address the needs of government and rural schools, a simpler version of Basic Criteria called **Education Excellence Criteria (SARAL)** has been created. The SARAL Criteria requirements address elementary processes only. It comprises of a checklist of questions. The checklist can be used by internal as well as external assessors. It can be used by schools several times a year iteratively and can thus hasten the school's progress towards process maturity.

टीप सरल प्रोग्राम

शैक्षणिक उत्कृष्टता मानदंड (सरल)

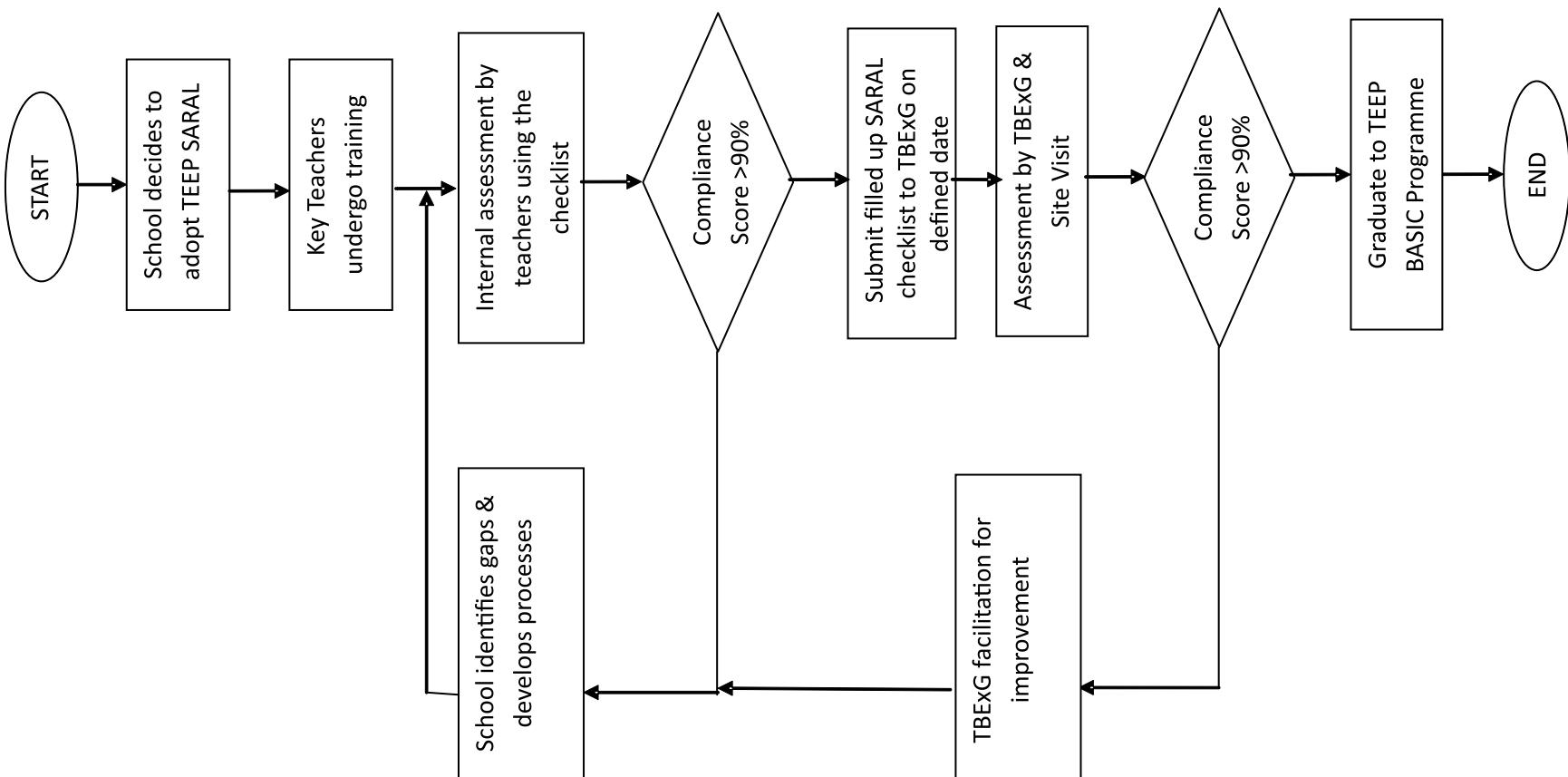
उत्कृष्टता यात्रा की शुरुआत करनेवाले स्कूलों के लिए, टीप (TEEP) फ्रेमवर्क के तहत नियमित रूप से मूल्यांकन एक गहन चुनौती है। मूल्यांकन की प्रक्रिया भी वार्षिक होती है। परिणामस्वरूप, स्कूलों को अपनी कार्यविधि में परिपक्वता का न्यूनतम स्तर हासिल करने में कई वर्ष लग जाते हैं।

इसीलिए, स्कूलों के लिए एक सरल मूल्यांकन टूल के रूप में शिक्षा उत्कृष्टता मानदंड (BASIC) तैयार किया गया है, जिसके द्वारा आरभिक चरण में उनकी उत्कृष्टता यात्रा को गति दी जा सके। इस मानदंड में दिये गये प्रश्न चेकलिस्ट के रूप में हैं और टीप मानदंड के अनुरूप हैं। ये प्रश्न टीप मानदंड की मूलभूत प्रक्रियाओं पर आधारित हैं। सरकारी एवं ग्रामीण स्कूलों की जरूरतों को पूरा करने के लिए, बुनियादी मानदंड का एक सरल संस्करण शिक्षा उत्कृष्टता मानदंड (SARAL) तैयार किया गया है।

सरल मानदंड की आवश्यकताएँ केवल बुनियादी प्रक्रियाओं को ही स्पर्श करती हैं। इसमें प्रश्नों का एक चेकलिस्ट होता है। इस चेकलिस्ट का इस्तेमाल आंतरिक एवं बाह्य दोनों ही प्रकार के मूल्यांकनकर्ता या असेसर्स कर सकते हैं। स्कूलों द्वारा इनका इस्तेमाल एक वर्ष में कई बार किया जा सकता है ताकि इसके सहयोग से स्कूल अपनी प्रक्रियाओं में परिपक्वता हासिल करने में गतिशील हो सकें।

TEEP – SARAL Programme टीप - सरल कार्यक्रम

Given below is a flow chart which explains the role of the TEEP – SARAL Programme
नीचे एक फ्लो चार्ट दिया गया है जिसमें टीप - सरल (TEEP-SARAL) कार्यक्रम को भूमिका का वर्णन किया गया है।



Instructions

1. The requirements in the checklist are of two types: some require answers in the form of 'Yes/No' (column 3). Wherever school writes 'Yes' they will need to attach photocopies of records as evidence and put 'Yes' in column 4.
2. In case requirements are not applicable to your school please write 'NA'

SARAL ASSESSMENT :GUIDELINES FOR SCORING

A. SCORING
1. Compliance Score equals number of compliance rows/total number of applicable rows
2. Compliance for Questions
2.1 If both columns are Y, the row is compliant
2.2 By default, if any one column is N, then the row is non-compliant. However, judgement can be exercised by assessors to make it compliant, supporting this with appropriate remarks.
2.3 While determining compliance, rows with "NA" must not be included in the total numbers of rows.
B. RECORDS
1. Schools are expected to submit the filled up workbook along with supporting documents as available
2. All results are to be produced as records against the criteria requirements.
C.SEGMENTS
1. Wherever surveys are asking for representation amongst all participants, class wise segment is required

अनुदेश

- चेकलिस्ट में दो प्रकार की आवश्यकताएँ हैं : कुछ में 'हॉ/नहीं' (कॉलम 3) के रूप में जवाब देना है | जहाँ भी एकल द्वारा 'हॉ' लिखा जाता है, उन्हें प्रमाण के रूप में फोटोकॉपी संलग्न करना होगा एवं कॉलम 4 में 'हॉ' लिखना होगा।
- यदि वे आवश्यकताएँ आपके रक्तूल पर लागू नहीं होती हैं तो वजह समेत 'लागू नहीं' लिखें।

सारल मूल्यांकन :स्कोरिंग के लिए गाइडलाइन्स

A. स्कोरिंग

- कम्प्लायंस स्कोर कम्प्लायंस रो/संबंधित रो की कुल संख्या के बराबर होगा

B. कम्प्लायन्स फॉर अप्रोच प्रश्न

- यदि दोनों कॉलम में 'हॉ' हैं, तो यह रो कम्प्लायंट है

2.2 स्वतः ही, यदि किसी भी एक कॉलम में 'नहीं' है, तो यह रो नॉन-कम्प्लायंट है। पर, असेसर विवेकानुसार उपयुक्त टिप्पणी जोड़कर इसे कम्प्लायंट बना सकता है।

- कम्प्लायन्स जाँचते समय 'NA' दर्शाए गये रो को जाँच के दायरे से बाहर रखना चाहिए।

C. रिकॉर्ड

- स्कूल उपलब्ध रिकॉर्ड्स के लिए दस्तावेजों के साथ वर्कशुक सबमिट करें।
- मानदंड संबंधित आवश्यकता के लिए रिकॉर्ड के रूप में सभी परिणाम प्रस्तुत किये जाएँ।

C. छंड / क्षेत्र

- जहाँ भी सर्वेक्षण में सभी प्रतिमागियाँ के बीच प्रतिनिधित्व की जरूरत हो, कक्षावार सेगमेंट की आवश्यकता होगी। अन्य सेगमेंट उच्चवर परिपक्वता स्तर में शामिल होंग।

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट	
Governance प्रशासन	
1	<i>Does the governing body/ managing committee review school performance with respect to academic matters and guide the school? Show records.</i>
2	<i>Does the governing body/ managing committee review school performance with respect to infrastructure development and guide the school? Show records.</i>
Financial Review वित्तीय समीक्षा	
3	<i>Does the governing body/ managing committee review financial matters? Show records.</i>
Review of School Performance विद्यालय के प्रदर्शन की समीक्षा	
4	<i>Does the Principal/HOD/Senior Leadership Representative oversee the class-wise students' assessment records and guide teachers for improvement accordingly?</i>

NOTES:

1: Review of academic matters by Principal at regular intervals would necessitate upkeep of subject-wise, class-wise performance of students by class teachers. Review may also consider implementation of govt initiatives - Learning Enhancement Programme through Buniyaad & Buniyaad Plus as appropriate at the Primary and Upper Primary level.

1: नियमित अंतराल पर, प्रधानाचार्य द्वारा अकादमिक मामलों की समीक्षा के लिए, शिक्षकों द्वारा छात्रों के विशेषज्ञ और विद्यार्थियों के कक्षावार मूल्यांकन रिकॉर्ड को देखते हैं और उसके आधार पर शिक्षकों का मार्गदर्शन करते हैं।

4: Financial reviews may also ensure implementation of Govt initiatives as appropriate such as a) Baal Samaagam -which provides for Rs. 900/- for students' overall development; b) Provision of Library books (Eg. Rs. 600 to Primary & Rs. 900 to Upper Primary for govt. schools) is ensured.

Records of no. of SMC meetings in the year, minutes of SMC meetings; attendance in SMC meetings may serve as evidence .

4 : साल में किये गए SMC बैठक के रिकॉर्ड, (SMC) बैठक के कार्यवृत्त; SMC बैठक की उपस्थिति सबूत हो सकते हैं ।

वित्तीय समीक्षा में यह भी सुनिष्पित किया जा सकता है कि 1) बाल समागम (छात्र विकास के लिए 900 रुपये) 2) लाइब्रेरी की किताबों के लिए (प्राथमिक के लिए रु. 600 व उच्च प्राथमिक के लिए रु. 900 के लिए) का प्रावधान किया गया है ।

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड स/ओँजार्वेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड स/ओँजार्वेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
1						
2						
3						
4						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Communication संवाद या कम्युनिकेशन		
5	<i>Does the school have forums to communicate with teachers & staff and students? (meetings, associations, Student Council etc.)</i>	क्या विद्यालय में शिक्षकों व स्टाफ एवं विद्यार्थियों के साथ संवाद करने हेतु फोरम या मंच उपलब्ध है? (बैठक, संघ, बाल सांसद इत्यादि द्वारा)
6	<i>Does the school have forums to communicate with parents? (Parent Teacher Association, Open Door Policy etc.)</i>	क्या विद्यालय में अभिभावकों के साथ संवाद के लिए मंच या फोरम हैं? (अभिभावक – शिक्षक संघ, निर्बंध–नीति इत्यादि द्वारा)
7	<i>Does the Principal/School Leadership representative conduct meetings with teachers & staff regarding rules and regulations (eg.RTE, syllabus, curriculum, discipline, and academic performance at class & Board level as applicable)? Show records.</i>	क्या प्राचार्य/विद्यालय लीडरशिप रिप्रेजेन्टेटिव नियमों एवं विनियमों (मसलन शिक्षा का अधिकार, प्रत्येक कक्षा की सिलेबस, पाठ्यक्रम, अनुशासन, अकादमिक प्रदर्शन, आदि) के बारे में कार्यबल के साथ मीटिंग करते हैं? रिकॉर्ड दिखाएँ।
Legal Ethical Behaviour, Environment& Safety		
8	<i>Is there a code of conduct (eg honesty, patriotism, brotherhood etc.) for students? Show code of conduct.</i>	क्या विद्यार्थियों के लिए आचार–संहिता (नैतिक आचरण एवं मूल्यों मसलन ईमानदारी, देशभक्ति, भाईचारे इत्यादि से संबंधित) परिभाषित हैं? आचार–संहिता एवं सेवा–नियम दर्शाएँ।
9	<i>Is there a code of conduct for teachers? Show code of conduct.</i>	क्या शिक्षकों के लिए आचार–संहिता (नैतिक आचरण से संबंधित नियम एवं/या गाइडलाइन्स) परिभाषित हैं? आचार–संहिता एवं सेवा–नियम दर्शाएँ।
10	<i>Has responsibility for safety been identified and resources provided?</i>	क्या सुरक्षा के लिए जिम्मेवारी तय की गयी है और इसके लिए संसाधन मुहैया कराया गया है?
School Planning Process विद्यालय की प्लानिंग प्रक्रिया		
11	<i>Do the Principal and teachers make an annual plan for completion of curriculum and syllabus?</i>	क्या प्रिन्सिपल एवं शिक्षकगण पाठ्यक्रम एवं सिलेबस को पूरा करने हेतु एक वार्षिक योजना बनाते हैं?

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ/नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ऑब्जर्वेशन/ विचार- विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ/नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ऑब्जर्वेशन/ विचार- विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट	
Listening सुनना	
12	<i>Does the school conduct parent-teacher meetings? Show records</i>
क्या स्कूल शिक्षक अभिभावक मीटिंग आयोजित करता है? रिकॉर्ड दिखाएँ।	
Recruitment भर्ती या रिक्रूटमेंट	
13	<i>Does the school have adequate number of qualified teachers?</i>
14	<i>Does the school maintain a list of teachers' roles and responsibilities with requisite qualifications?</i>
15	<i>Does the school have a process for recruitment (including written test, interview and class demonstration of teachers as applicable)? Show records.</i>
क्या विद्यालय में पर्याप्त संख्या में योग्यताप्राप्त शिक्षक हैं?	
क्या विद्यालय शिक्षकों की भुमिका और जिम्मेदारीयों समेत उनकी अपेक्षित योग्यता की सूची रखता है?	
क्या विद्यालय में भर्ती या रिक्रूटमेंट की एक निर्धारित प्रक्रिया है? (लिखित जाँच परीक्षाए साक्षात्कार एवं शिक्षकों के लिए क्लास डेमोनस्ट्रेशन) रिकॉर्ड दिखाएँ।	
Teacher and Staff Development शिक्षक एवं स्टाफ का विकास	
16	<i>Does the school conduct regular training programmes for teachers? (e.g different types of training including skill & subject-based training as an ongoing process)</i>
क्या विद्यालय अपने शिक्षकों के लिए नियमित रूप से प्रशिक्षण कार्यक्रम आयोजित करता है? (उदाहरण के तौर पर, एक सतत प्रक्रिया के रूप में कौशल और विषय पर आधारित विभिन्न प्रकार के प्रशिक्षण)	

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड स/ओब्जर्वेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड स/ओब्जर्वेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
12						
13						
14						
15						
16						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Teacher and Staff Satisfaction शिक्षक एवं स्टाफ की संतुष्टि		
17	<i>Does the school listen to grievances/complaints/problems faced by teachers? Show records of action taken</i>	क्या विद्यालय शिक्षकों के कष्ट, शिकायतें, समस्याओं को सुनकर उनका हल ढूँढता है? करवाई के रिकार्ड दिखाएँ।
18	<i>Does the school regularly track attendance of Teacher and Staff?</i>	क्या विद्यालय अपने कार्यबल की उपस्थिति को नियमित रूप से ट्रैक करता है?
19	<i>Are policies, services and benefits (e.g. leave, facilities, maternity benefits, etc. as per national norms) available for Teachers & Staff?</i>	क्या शिक्षक एवं स्टाफ के लिए नीतियाँ, सेवाएँ एवं लाभ अपलब्ध हैं? (अदाहरण के लिए राष्ट्रीय मानकों के अनुसार छुटटी, अनुपस्थिति सुविधा, मातृत्व / लाभ आदि)
20	<i>Does the school recognize the efforts of its Teachers? (appreciation letters, monetary incentives, awards)</i>	क्या विद्यालय अपने शिक्षकों के प्रयासों का सम्मान करता है? (सराहना पत्र आर्थिक प्रोत्साहन, पुरस्कार आदि)
Learning Environment शिक्षा का माहौल		
21	<i>Is the School Calendar of activities (academics, class routine, assessments, ECA, CCA, programmes and events, PTM etc) available? Show records</i>	क्या विद्यालय की गतिविधियों के लिए स्कूल कैलेंडर (शैक्षणिक, क्लास रूटीन, असेसमेंट, ई.सी.ए., सी.सी.ए., पी.टी.एम. इत्यादि) उपलब्ध हैं? रिकॉर्ड दिखाएँ।
22	<i>Does the Principal ensure that the School Calendar of activities is implemented?</i>	क्या प्राचार्य/प्राचार्या यह सुनिश्चित करते हैं की विद्यालय कैलेंडर लागू किया गया है?
23	<i>Does the school have a system to engage classes (during teacher absenteeism)?</i>	क्या विद्यालय में (शिक्षक अनुपस्थिति के दौरान) कक्षाओं को संलग्न करने के लिए एक प्रणाली है?

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड स/ओब्जर्वेशन/ विचार- विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड स/ओब्जर्वेशन/ विचार- विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Discipline अनुशासन		
24	<i>Is the code of conduct along with rules & regulations stated and communicated to students? Show records.</i>	क्या आचार-संहिता एवं अनुशासन से संबंधित नियम निर्धारित हैं और क्या विद्यार्थियों को उनके बारे में समझाया जाता है? रिकॉर्ड दिखाएँ।
25	<i>Are actions taken for breaches in discipline amongst students (eg. students deliberately missing classes)?</i>	क्या विद्यार्थियों द्वारा अनुशासन भंग किये जाने पर (उधारणतः विद्यार्थियों का जान बूझ कर कक्षा से अनुपस्थित रहना) कार्रवाई की जाती है?
Attendance उपस्थिति		
26	<i>Does the school track absenteeism amongst students?</i>	क्या विद्यालय विद्यार्थियों की अनुपस्थिति को ट्रैक करता है?
Infrastructure and Support Services कक्षाओं का समर्पण एवं सहाय्या सेवाएँ		
27	<i>Does the school have adequate number of classrooms to conduct regular classes as per routine?</i>	क्या विद्यालय में रुटीन के अनुसार नियमित कक्षाएँ संचालित करने हेतु पर्याप्त संख्या में कक्षाएँ हैं?
28	<i>Do the class rooms have proper seating facility for students?</i>	क्या कक्षाएँ में विद्यार्थियों के बैठने के लिए उपयुक्त व्यवस्था है?
29	<i>Do the classrooms have proper ventilation, and lighting?</i>	क्या कक्षा में उपयुक्त वायुसंचार एवं प्रकाश/रोशनदान की व्यवस्था है?
30	<i>Does the school have regular supply of Electricity?</i>	क्या विद्यालय में विजली की नियमित आपूर्ति है?

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ/नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ओँबरेंशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ/नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ओँबरेंशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Classrooms क्लासरूम		
31	<i>Has the school assigned responsibility for maintenance and upkeep of the classrooms and infrastructure therein?</i>	
	क्या विद्यालय ने कक्षाओं एवं उनके अंदर की अवसंरचना के रखरखाव और देखभाल के लिए दायित्व तय किया है?	
Staffroom स्टाफ रूम		
32	<i>Does the school provide a place/staffroom for teachers for the purpose of correction, lesson planning?</i>	
	क्या विद्यालय द्वारा उत्तर पुस्तिकाओं की जांच करने एवं लेसन प्लानिंग करने के लिए शिक्षकों के लिए स्टाफरूम की व्यवस्था की गयी है ?	
Library पुस्तकालय		
33	<i>Does the school provide for a Library with adequate number of books?</i>	
	क्या विद्यालय में पर्याप्त पुस्तकों से युक्त एक पुस्तकालय की व्यवस्था है?	
34	<i>Does the school provide for / facilitate the usage of library resources by students? (eg. Through time-table)</i>	
	क्या विद्यालय छात्रों द्वारा पुस्तकालय संसाधनों के उपयोग की सुविधा प्रदान करता है? (जैसे समय-तालिका के माध्यम से)	
35	<i>Are the school library resources utilized by teachers to access reference material?</i>	
	क्या शिक्षकों द्वारा विद्यालय के पुस्तकालय के संसाधनों का इस्तेमाल किया जाता है?	
ICT आई.सी.टी.		
36	<i>Does the school have computers for office use? (for maintenance of data & information- eg. Student admission records, meeting records, fee collection records, teachers records, accounting etc as applicable)</i>	
	क्या विद्यालय के पास कार्यालय संबंधी उपयोग के लिए कम्प्यूटर है? (मसलन, डेटा स्टोरेज आदि के लिए, विद्यार्थियों की भर्ती के रिकॉर्ड्स, मीटिंग, फी कलेक्शन, शिक्षकों, अकाउंटिंग के लिए रिकॉर्ड इत्यादि जो भी लागू हो)	

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ/ नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ओँबरेंशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ/ नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ओँबरेंशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
31						
32						
33						
34						
35						
36						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Computer Labs कम्प्यूटर लैब्स		
37	<i>Does the school provide for computer education?</i>	क्या विद्यालय में कम्प्यूटर शिक्षा उपलब्ध करायी जाती है?
38	<i>Does the school have computers to support computer education for students?</i>	क्या विद्यार्थियों को कम्प्यूटर की शिक्षा देने के लिए स्कूल में कम्प्यूटरों की व्यवस्था है?
	Laboratories प्रयोगशालाएँ	
39	<i>Does the school make provision for adequate time and kits/equipment (eg. Lab equipment) for classroom demonstrations for science & math, as applicable?</i>	क्या विज्ञान और गणित विषयों में कक्षा प्रदर्शन (<i>classroom demonstrations</i>) हेतु, विद्यालय पर्याप्त समय तथा किट और उपकरण (जैसे लैब उपकरण) की व्यवस्था करता हैं?
40	<i>Are these equipment adequate and in working condition?</i>	क्या ये उपकरण पर्याप्त संख्या में और कामकर हालत में हैं?

NOTES:

39: As per Board requirement, Laboratories for conducting practical work are required for Senior secondary school students only. Science laboratory practicals for lower classes can be conducted through demonstration method in classrooms. Equipment for Demonstration in classrooms should be accessible & in usable condition. The lesson plan should ensure the implementation of the demonstrations.

39 : बोर्ड विनियम के अनुसार, सिर्फ वरिष्ठ माध्यमिक छात्रों के लिए व्यवहारिक कार्य के लिए प्रयोगशालाओं की आवश्यकता है। निचले वर्ग के छात्रों के लिए कक्षा में ही प्रदर्शन का प्रयोग किया जा सकता है। कक्षाओं में प्रदर्शन उपकरण सुलभ एवं उपयोगी स्थिति में होनी चाहिए। पाठ योजना द्वारा प्रदर्शनों के क्रियावन सुनिश्चीत होने चाहिए।

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ऑब्जर्वेशन/ विचार- विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ऑब्जर्वेशन/ विचार- विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
37						
38						
39						
40						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Sports & Games खेलकूद एवं गेम्स		
41	<i>Does the school ensure time (inside or outside school hours) for Sports, Games for students?</i>	क्या विद्यालय विद्यार्थियों के लिए खेलकूदए गेम्स के लिए समय (स्कूल की अवधि के भीतर एवं बाहर) एवं अवसर उपलब्ध कराता है?
42	<i>Does the school provide facilities for indoor and outdoor games and physical training activities like Yoga, Taekwondo, etc. as appropriate?</i>	क्या विद्यालय इनडोर/आउटडोर गेम्स, शारीरिक प्रशिक्षण एवं योग / तायक्वोंडो जैसी गतिविधियों की सुविधाएँ उपलब्ध कराता है?
Canteen / Midday Meal		
43	<i>Has the school assigned responsibility for maintenance and upkeep of the canteen/ midday meal facility as applicable?</i>	क्या विद्यालय ने कैंटीन/मध्याह्न भेजन की सुविधा के रखरखाव और देखभाल के लिए दायित्व तय किये हैं?
44	<i>Does the school regularly check food quality, cleanliness, and other services provided by canteen/midday meal facility? Show records ('Chakhna Punji' document in govt schools or similar checklists/documents that ensure hygiene and quality of food)</i>	क्या विद्यालय कैंटीन/मध्याह्न भोजन द्वारा प्रदान किये जानेवाले आहार की गुणवत्ता एवं स्वच्छता एवं अन्य सेवाओं की नियमित रूप से जाँच करता है? रिकॉर्ड दिखाएँ। (सरकारी या अन्य स्कूलों में मध्याह्न भोजन, गुणवत्ता सुनिश्चित करने के लिए 'चखना पुंजी' या अन्य पुंजी)
Security सुरक्षा		
45	<i>Does the school have fencing/ boundary wall protecting the school campus?</i>	क्या विद्यालय में विद्यालय के कैम्पस की सुरक्षा के लिए फेंसिंग/घेरेबंदी/बाउंडरी वॉल है?

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ऑफिजरिंग/विचार- विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ऑफिजरिंग/विचार- विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
41						
42						
43						
44						
45						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Hygiene & Cleanliness स्वच्छता एवं साफ-सफाई		
46	<i>Has responsibility been assigned for maintenance for hygiene and cleanliness in the school campus?</i>	क्या विद्यालय परिसर में साफ-सफाई और स्वच्छता की रखरखाव के लिए जिम्मेदारी आवंटित किया गया है?
47	<i>Are checklists used to ensure workplace hygiene?</i>	क्या कार्यस्थल पर स्वच्छता सुनिश्चित करने हेतु चेकलिस्ट का इस्तेमाल किया जाता है?
48	<i>Does the school have adequate no. of and separate toilets for Boys & Girls?</i>	क्या विद्यालय में बालकों एवं बालिकाओं के लिए पृथक शौचालयों की व्यवस्था है?
49	<i>Does the school ensure availability of running water in the toilets?</i>	क्या विद्यालय शौचालयों में रादिन पानी की उपलब्धता सुनिश्चित करता है?

NOTES:

46-52: Maintenance of Health, Hygiene & Cleanliness services in the school can be ensured through the following - ensuring adequate numbers of functional toilets; adequate number of drinking water points & dustbins located in proper places

46 – 52 : विद्यालय में, स्वास्थ्य और स्वच्छता सेवाओं के रखरखाव, निम्नलिखित माध्यम से सुनिश्चीत किया जा सकता है – पर्याप्त संख्या में कार्यात्मक शौचालयों का होना, उचित सीधों में, पर्याप्त मात्रा में पेयजल और कूड़ेदानों की व्यवस्था का होना।

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ऑब्जर्वेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ऑब्जर्वेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
46						
47						
48						
49						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Hygiene & Cleanliness स्वच्छता एवं साफ-सफाई		
50	<i>Does the school ensure regular cleanliness of the toilets?</i>	क्या विद्यालय में, शौचालयों (टोयलेट्स) की नियमित रूप से स्वच्छता एवं सफाई सुनिश्चित की जाती है?
51	<i>Does the school ensure safe drinking water?</i>	क्या विद्यालय सुरक्षित एवं स्वच्छ पेयजल की व्यवस्था सुनिश्चित करता है?
Safety सुरक्षा (सेफ्टी)		
52	<i>Does the school have Basic First Aid Facilities and a person responsible to administer it?</i>	क्या विद्यालय में प्राथमिक चिकित्सा (फर्स्ट ऐड) की सुविधाएँ और प्राथमिक चिकित्सा देने वाले व्यक्ति उपस्थित हैं?

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ/ नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/आँबारेंशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ/ नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/आँबारेंशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
50						
51						
52						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Safety सुरक्षा (सेफ्टी)		
53	<i>Are there adequate numbers of working fire extinguishers in the school? Are they regularly checked?</i>	क्या विद्यालय में आग लगने की स्थिति से निपटने के लिए पर्याप्त संख्या में अग्निशामक उपलब्ध हैं?
54	<i>Does the school ensure safety in case there are high tension wires running over the school campus?</i>	यदि विद्यालय कैम्पस के ऊपर से हाई टेंशन वायर जा रहा हो तो क्या स्कूल इससे सुरक्षा सुनिश्चित करता है?
55	<i>Are electrical cables/panels, junction boxes etc. within the school campus kept concealed?</i>	क्या विद्यालय के भीतर इलेक्ट्रिकल केबल, पेनल, जंक्शन बॉक्स इत्यादि कपाट बांध रखे जाते हैं?
Management of Data & Information अंकड़ों एवं सूचना का प्रबंधन		
56	<i>Does the school office maintain records of the following (as applicable): Student admission records, meeting records, fee collection records, teachers records, accounting any other?</i>	क्या विद्यालय का ऑफिस रिकॉर्ड रखता है ? (उदाहरण के लिए विद्यार्थियों की भर्ती के रिकॉर्ड्स, मीटिंग, फी कलेक्शन, शिक्षकों के, अकाउंटिंग इत्यादि के रिकॉर्ड्स, जो भी लागू हों)

NOTES:

53 -55 Safety measures should also include installation of Lightning conductor

53–55 : सुरक्षा उपायों में, लाइट्निंग कंडक्टर (lightning conductor) की स्थापना भी शामिल होनी चाहिए।

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ/ नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ऑब्जर्वेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ/ नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ऑब्जर्वेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
53						
54						
55						
56						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Management of Data & Information आंकड़ों एवं सूचना का प्रबंधन		
57	<i>Is accuracy, integrity, reliability, security and confidentiality of information ensured, for all documents maintained in the school and by the office?</i>	क्या विद्यालय और उसके कार्यालय में रखे सभी दस्तावेजों के लिए सटीकता, अखंडता, विश्वसनीयता, सुरक्षा और सूचना की गोपनीयता सुनिश्चित की गयी हैं?
	Emergency Readiness आपातकालीन परिस्थिति से निपटने की तैयारी	
58	<i>Does the school have emergency contact names & numbers (Toll free helpline, SMC , teachers', Hospital, Police, Fire brigade) readily available and displayed at relevant places?</i>	क्या विद्यालय के उपयुक्त स्थानों पर इमरजेंसी कांटेक्ट नंबर एवं अन्य विवरण प्रदर्शित किये गए हैं?
59	<i>Does the school have an emergency evacuation plan (in case of fire, earthquake etc. as applicable), which is displayed and communicated to all students and teachers?</i>	क्या विद्यालय के पास आपातकालीन स्थिति के लिए निकासी योजना (इवैक्युएशन प्लान) है, जिसके बारे में विद्यार्थियों और शिक्षकों को बताया गया हो और उन्हें यह मालूम हो कि आग लगने या भूकम्प आने पर क्या करना
60	<i>Does the school conduct mock drills at regular intervals?</i>	क्या स्कूल नियमित अंतराल पर मॉक ड्रिल आयोजित करता है?
	Admission दाखिला	
61	<i>Does the school follow a uniform process for admission of students (including RTE Act) for beginners and in other classes? Show records.</i>	क्या विद्यालय शुरुआती एवं अन्य कक्षाओं में विद्यार्थियों की भर्ती के लिए एक समरूप (RTE अधिनियम समेत) प्रक्रिया का अनुपालन करता है? रिकॉर्ड दिखाएँ।

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ओँबजरेंशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ओँबजरेंशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
57						
58						
59						
60						
61						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Learning Objective शिक्षा लक्ष्य		
62	<i>Are curriculum plans with scope (including aspects of Knowledge, Skill acquisition, and Character Building), available for all levels (Primary, Middle and High school), as applicable, and aligned with Board requirements?</i>	क्या सभी स्तरों के पाठ्यक्रम योजना (ज्ञान, कौशल-अधिग्रहण और चरित्र निर्माण के पहलूओं समेत) बोर्ड की आवश्यकताओं के अनुरूप उपलब्ध हैं?
63	<i>Are classes and activities held as per the class routine?</i>	क्या कक्षाएँ एवं अन्य गतिविधियाँ पाठ्यक्रम के अनुसार संचालित की जाती हैं?
64	<i>Are lesson plans made for all subjects in all classes? This may include topic to be taught, no. of periods required to complete the topic, class-work and home-work, activities etc.</i>	क्या सभी कक्षाओं में सभी विषयों के लिए पाठ योजना (lesson plans) तैयार किये जाते हैं? (पाठ योजना में विषय कक्षा-कार्य, गृह-कार्य, विषय पढ़ाने के लिए निर्धारित समय इत्यादि शामिल किए जा सकते हैं।
Assembly प्रार्थना सभा		
65	<i>Does the school conduct assembly?</i>	क्या विद्यालय में प्रातः प्रार्थना-सभा या असेंबली संचालित की जाती है ?

NOTES:

62: Curriculum -The term curriculum refers to the lessons and academic content taught in a school or in a specific course or program. Curriculum typically includes the knowledge and skills students are expected to learn, the learning standards or learning objectives they are expected to meet, including character building and values; the units and lessons that teachers teach; the assignments and projects given to students; the books, materials, videos, presentations, and readings used in a course; Extra-curricular and Co-curricular Activities planned in line with the learning objectives; and the tests, assessments, and other methods used to evaluate student learning.

62: पाठ्यवर्या किसी स्कूल में विषेश कोर्स या कार्यक्रम में सिखाया पाठ और ऐक्षिक सामग्री को दर्शाता है। आम तौर पर पाठ्यक्रम या पाठ्यवर्या का तात्पर्य उस ज्ञान और कौशल से है जिसे विद्यार्थियों को सीखाना चाहिए। इसमें

- शिक्षक मानकों या उद्देश्यों (चरित्र निर्माण और मूल्यों सहित)
- शिक्षक द्वारा पढ़ाई जाने वाली इकाइयाँ और पाठ
- छात्रों को दिए गए कार्य और परियोजनाएं
- पाठ्यक्रम में इस्तेमाल की गयी किताबें, सामग्री, वीडियो, प्रस्तुतियाँ
- शिक्षण उद्देश्यों को पूरा करने के लिए बनाए गए पाठ्येतर और सहपाठ्यक्रम गतिविधियों
- छात्र मूल्यांकन के परीक्षण और मूल्यांकन के अन्य तरीके भी शामिल हैं।

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ/ नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ओँबरेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ/ नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ओँबरेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
62						
63						
64						
65						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Assembly प्रार्थना सभा		
66	<i>Does the school ensure participation of students in conducting the assembly?</i>	क्या विद्यालय प्रार्थना-सभा (असेंबली) संचालित करते समय विद्यार्थियों की भागीदारी सुनिश्चित करता है ?
67	<i>Does the school conduct activities in assemblies to enhance skills and abilities of students?</i>	क्या विद्यालय विद्यार्थियों के हुनर एवं क्षमता में इजाफा करने के लिए असेंबली में गतिविधियों का आयोजन करता है?
Teaching Methods शिक्षण विधियाँ		
68	<i>Does the Principal/HOD/ Senior Leadership representative oversee completion of syllabus?</i>	क्या प्राचार्य / एच.ओ.डी./ सीनियर लीडरशिप के प्रतिनिधि पाठ्यक्रम (सिलेबस) का पूरा होना सुनिश्चित करते हैं ?
Teaching Methods शिक्षण विधियाँ		
69	<i>Are classroom observations periodically done by the Principal/Vice Principal/HOD/senior leadership representative?</i>	क्या प्राचार्य/ उप प्राचार्य/ एच ओ डी/ सीनियर लीडरशिप के प्रतिनिधि द्वारा समय समय पर कक्षा निरीक्षण (क्लासरूम आज्ञारवेशन) किया जाता है ?
70	<i>Does the school support teaching-learning for students from different segments/backgrounds (e.g. academically weak students SC, ST, etc.) through different teaching methods?</i>	क्या विद्यालय, शिक्षण-अधिगम में, विभिन्न शिक्षण विधियों के माध्यम से विभिन्न वर्गों/पृष्ठभूमि के छात्रों (जैसे अकादमिक कमज़ोर छात्रों अनुसूचित जाति, अनुसूचित जनजाति आदी) का समर्थन करता है?
Tests & Assessments शैक्षणिक मूल्यांकन		
71	<i>Are tests and examinations conducted periodically to assess student learning levels?</i>	क्या विद्यार्थियों के सीखने के स्तर (लर्निंग लेवल्स/ learning levels) का मूल्यांकन करने हेतु नियमित रूप से समय समय पर टेस्ट एवं परीक्षाएँ आयोजित की जाती हैं?

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ओब्जर्वेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ओब्जर्वेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
66						
67						
68						
69						
70						
71						

Against Questions which are non-applicable to your school, please write 'NA' and explain why

जो प्रश्न आपके स्कूल के लिए लागू नहीं है उनके समक्ष "NA" लिखकर कारण बतायें

SARAL Checklist सरल चेकलिस्ट		
Tests & Assessments शैक्षणिक मूल्यांकन		
72	<i>Does the Principal/Vice Principal/HOD/senior leadership representative oversee the standard of question papers set by the teachers?</i>	क्या प्रिन्सिपल/वाइस प्रिन्सिपल/एचओडी/सीनियर लीडरशिप के प्रतिनिधि शिक्षकों द्वारा तैयार किये जाने वाले प्रश्नपत्रों के स्तर का मुआयना करते हैं?
Tests & Assessments शैक्षणिक मूल्यांकन		
73	<i>Are tests and examination results communicated to parents through report cards?</i>	क्या अभिभावकों को रिपोर्ट कार्ड के जरिए टेस्ट एवं परीक्षा के परिणामों की जानकारी दी जाती है?
Student Support विद्यार्थियों के लिए मदद		
74	<i>Does the school ensure that the students have the required study material e.g. text books, copies and pencils etc?</i>	क्या विद्यालय यह सुनिश्चित करता है कि विद्यार्थियों के पास आवश्यक अध्ययन सामग्री, मसलन पाठ्यपुस्तक एवं कॉपी, पेन्सिल इत्यादि हों?
75	<i>Does the school have a system to recognize students for their achievements in academics or other areas?</i>	क्या विद्यालय में विद्यार्थियों को शैक्षणिक एवं अन्य क्षेत्रों में उनकी उपलब्धियों के लिए पुरस्कृत/सम्मानित करने की व्यवस्था है?

FOR USE BY SCHOOL

FOR USE BY ASSESSMENT TEAM

#	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ऑब्जर्वेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the School टिप्पणि – स्कूल द्वारा	Does the process exist? Y/N क्या प्रक्रिया मौजूद है? हाँ / नहीं	Are there Records/Observations /Discussions to support process? Y/N (R/O/D) क्या प्रक्रिया रिकार्ड्स/ऑब्जर्वेशन/ विचार-विमर्श/ इंटरएक्शन द्वारा समर्थित है ?	Remarks by the Assessment Team टिप्पणि – असेसमेंट टीम द्वारा
72						
73						
74						
75						

Summary of Assessment Scores-Category-wise

मूल्यांकन के स्कोर का सारांश-संवग के अनुसार

	No of Questions प्रश्नों की संख्या	Non Applicable जो लागू नहीं है	Applicable जो लागू है	Total Non Compliance पूर्ण नन- कम्प्लायेंस	Total Compliance पूर्ण कम्प्लायेंस
प्रश्नों की संख्या	75				
% Compliance % कम्प्लायेंस					
ASSESSMENT DETAILS मूल्यांकन का विवरण					
Name of Assessor मूल्यांकनकर्ता (असेसर) का नाम	Institution संस्था		Signature हस्ताक्षर	Date तिथि	
CONCLUSION (निष्कर्ष)					
टीम ने आवश्यकता शीर्षक के लिए स्कूल के प्रत्युत्तर का एक मूल्यांकन संचालित किया है।					
आवश्यकताओं का अनुपालन है% The team has conducted an assessment of the School's response to the criteria requirements. The Compliance to the requirements is% REMARKS टिप्पणी					

TEEP SARAL Assessment: Process and Time lines

Submission of Application Form	Prepare and submit the completed Application Form
"TEEP SARAL Assessment"	To Tata Education Excellence Programme Total Quality Management 3rd Floor, Commercial Centre Bistupur, Jamshedpur - 831001 Jharkhand, India
Application Process	Prepare and submit one copy of the application along with relevant documents to TEEP
Last Date for Submission	20 th September 2022
Stage 1 Independent Review	The application is reviewed independently/ Individually by a team of 2 assessors
Stage 2 Consensus Review	The application is reviewed jointly by the same team of 2 assessors
Stage 3 Site Visit Review	The assessing team conducts an on - site verification and clarification of the application. Site visits consist primarily, of a review of pertinent records, data and interviews.
Stage 4 Review by Mentors	Each assessment team will submit the feedback report to TEEP. The team, along with the feedback report, will go through a mentoring process by a panel. The final report will be prepared based on inputs from mentoring.
Stage 1 to Stage 4: Feedback Reports:	September - November November Each applicant will receive a feedback report. Feedback reports are prepared by the assessment team based on applicants' responses to the Questions. The feedback reports contain applicant specific descriptions of strengths and opportunities for improvement.
Recognition Ceremony	Schools will be recognized at a special Recognition function.

आवेदन प्रपत्र	पूरा आवेदन पत्र तैयार करें और जमा करें
“TEEP SARAL Assessment”	To Tata Education Excellence Programme Total Quality Management 3rd Floor, Commercial Centre Bistupur, Jamshedpur - 831001 Jharkhand, India
आवेदन की प्रक्रिया	TEEP को प्रासंगिक दस्तावेजों के साथ आवेदन की एक प्रति तैयार करें और जमा करें
जमा करने की अंतिम तिथि	20 th September 2022
स्टेज 1 स्वतंत्र समीक्षा	व्यक्तिगत रूप से 2 मूल्यांकनकर्ताओं की एक टीम द्वारा संयुक्त रूप से समीक्षा की जाती है।
स्टेज 2 सर्वसम्मति की समीक्षा	आवेदन की समीक्षा-2 मूल्यांकनकर्ताओं की एक ही टीम द्वारा संयुक्त रूप से की जाती है।
स्टेज 3 साइट विज़िट समीक्षा	मूल्यांकन दल एक ऑन - साइट सत्यापन और आवेदन का स्पष्टीकरण आयोजित करता है। साइट विज़िट में मुख्य रूप से प्रासंगिक रिपोर्ट, डेटा और साक्षात्कार की समीक्षा शामिल है।
स्टेज 4 आकाओं द्वारा समीक्षा	प्रत्येक मूल्यांकन टीम TEEP को फीडबैक रिपोर्ट प्रस्तुत करेगी। फीडबैक रिपोर्ट के साथ टीम एक पैनल द्वारा सलाह प्रक्रिया से गुजरेगी। अंतिम रिपोर्ट सलाह से मिले इनपुट के आधार पर तैयार की जाएगी।
स्टेज 1 to स्टेज 4: फीडबैक रिपोर्ट	September - November November प्रत्येक आवेदक को एक फीडबैक रिपोर्ट प्राप्त होगी। प्रश्नों के आवेदकों के उत्तरों के आधार पर मूल्यांकन दल द्वारा फीडबैक रिपोर्ट तैयार की जाती है। फीडबैक रिपोर्ट में सुधार के लिए ताकत और अवसरों के आवेदक विशेष विवरण शामिल हैं।
सम्मान समारोह	सम्मान समारोह में स्कूलों को सम्मानित किया जाएगा।

Expression of interest (SARAL Programme 2022)

विद्यालयों द्वारा रुचि की अभिव्यक्ति

NAME OF SCHOOL	विद्यालय का नाम
NAME OF BOARD बोर्ड का नाम	
ADDRESS OF THE BOARD बोर्ड का पता	
NAME OF PARENT ORGANIZATION	मूल संगठन का नाम
NAME OF PRINCIPAL प्राचार्य का नाम	
EMAIL OF THE PRINCIPAL प्राचार्य का ईमेल	
MOBILE NUMBER OF THE PRINCIPAL प्राचार्य का मोबाइल नंबर	
NAME OF EXCELLENCE COORDINATOR एक्सेलेंस कोऑर्डिनेट का नाम	
EMAIL OF EXCELLENCE COORDINATOR एक्सेलेंस कोऑर्डिनेट का ईमेल	
MOBILE NUMBER OF THE EXCELLENCE COORDINATOR	एक्सेलेंस कोऑर्डिनेट का मोबाइल नंबर
SCHOOL ADDRESS विद्यालय का पता	
SCHOOL TELEPHONE NO.	विद्यालय का टेलीफोन नंबर
SCHOOL MOBILE NO.	विद्यालय का मोबाइल नंबर
SCHOOL EMAIL	विद्यालय का ईमेल
LOWEST CLASS IN SCHOOL	स्कूल में श्रेणी
HIGHEST LEVEL OF EDUCATION PROVIDED BY THE SCHOOL	
विद्यालय द्वारा प्रदान की जाने वाली शिक्षा का उच्चतम रैर	
NO. OF BRANCHES/SUB UNITS	
(IF MORE THAN ONE, PLEASE SPECIFY):	
विद्यालय इकाइयों की संख्या -यदि एक से ज्यादा है तो कुल्या बताए	
NO. OF SHIFTS RUNNING IN THE SCHOOL	
विद्यालय में चलने वाले शिफ्टों की संख्या	
NO. OF CLASSES/SHIFT	
विद्यालय इकाइयों की संख्या	
NO. OF STUDENTS/SHIFT	
विद्यालय में छात्रों की संख्या	
NO. OF TEACHERS/SHIFT	
विद्यालय इकाइयों की संख्या	
NO. OF CLASSROOMS	
कक्षों की संख्या	
NO. OF TOILETS	
टॉयलेट की संख्या	
What is your preferable mode for application submission?	
आवेदन जमा करने के लिए आपका बेहतर तरीका क्या है ?	<input type="checkbox"/> SOFTCOPY <input type="checkbox"/> HARDCOPY <input type="checkbox"/>

I state and attest that

मैं यह घोषणा और सत्यापन करता हूँ कि

1. I have reviewed the information provided by my School in this Eligibility Certification Form.
मैंने इस पात्रता प्रमाणन प्रपत्र में मेरे विद्यालय द्वारा दी गयी सूचनाओं की समीक्षा की है।

2. To the best of my knowledge, no untrue statement of a material fact is contained in this Eligibility Certification Form, and no omission of a material fact has been made in this form
मेरी सर्वश्रेष्ठ जानकारी के अनुसार इस पात्रता प्रमाणन प्रपत्र में किसी भी महत्वपूर्ण तथ्य के बारे में कोई भी असत्य घोषणा नहीं की गयी है और इस प्रपत्र में किसी भी महत्वपूर्ण तथ्य को छोड़ा नहीं गया है।

Date of Submission
तिथि

Principal/ Headmaster Signature
हस्ताक्षर

Notes

Notes

Notes

Who to Contact

Mr. Ankur Gandotra

Head TQM,
Tata Education Excellence Programme &
Business Assessments
Tata Steel Ltd.
Email: ankur.gandotra@tatasteel.com

Ms. Monika Nidhi

Senior Manager TQM,
Tata Education Excellence Programme
Tata Steel Ltd.
Email: monika.nidhi@tatasteel.com

Ms. Vidya P. Battiwalla

Project Executive TQM,
Tata Education Excellence Programme
Tata Steel Ltd.
Email: vidya.battiwalla@partners.tatasteel.com

Mailing Address

Tata Education Excellence Programme
Total Quality Management
3rd Floor, Commercial Centre
Bistupur, Jamshedpur - 831001
Jharkhand, India
Email : teep@tatasteel.com

EDUCATION EXCELLENCE

Published by :

TATA EDUCATION EXCELLENCE PROGRAMME